Conferencia de las Partes del Año 2005 encargada del examen del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares

Distr. general
27 de mayo de 2005
Español
Original: inglés

Nueva York, 2 a 27 de mayo de 2005

Medidas adoptadas por los Estados Unidos de América en apoyo de la no proliferación en el Oriente Medio

Informe presentado por los Estados Unidos de América

Los Estados Unidos de América siguen comprometidos con la consecución de los objetivos trazados en la resolución de 1995 relativa al Oriente Medio y les complace presentar la siguiente información al Presidente de la Conferencia.

Las medidas adoptadas por los Estados Unidos de América con objeto de promover el clima necesario para alentar a las naciones a establecer en el Oriente Medio una zona libre de armas de destrucción en masa efectivamente verificable se han centrado en tres prioridades:

- Apoyar los esfuerzos para poner fin a la violencia y promover negociaciones políticas entre israelíes y palestinos;
- Garantizar que los Estados cumplan las obligaciones derivadas del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares;
- Alentar a todos los Estados de la región a que se adhieran a los tratados y regímenes internacionales sobre la no proliferación y a otros instrumentos.

1. Apoyo a los esfuerzos por lograr la paz en el Oriente Medio

- Los Estados Unidos siguen trabajando intensamente tanto con los israelíes como con los palestinos en el empeño en avanzar hacia el logro de la paz y hacer realidad la visión del Presidente George W. Bush de dos Estados, Israel y Palestina, que vivan el uno junto al otro en paz y con condiciones de seguridad.
- Los Estados Unidos son el donante más importante a la Ribera Occidental y Gaza. Los Estados Unidos prestan una ayuda considerable a los palestinos en apoyo de las reformas políticas, económicas y en materia de seguridad, incluso en las esferas del fomento del sector privado, los recursos de agua, la democracia y gobernanza, la salud, los servicios comunitarios y la enseñanza superior.

05-36471 (S) 030605 030605

- Los Estados Unidos también ayudan a revitalizar la economía palestina tras la retirada de Israel; ayudan a sentar las bases necesarias para la nueva democracia, como la creación de instituciones y la sociedad civil; y contribuyen a consolidar el desarrollo de la infraestructura.
- Mientras ocupó la Presidencia del Grupo de los Ocho, los Estados Unidos marcharon a la cabeza del Grupo en el establecimiento de una histórica Asociación para el Progreso y el Futuro Común con la región del Gran Oriente Medio y el África septentrional con el fin de apoyar el avance de la libertad, la democracia y la prosperidad en la región.
- Los programas de la Iniciativa de los Estados Unidos de colaboración para el Oriente Medio proporcionan un marco y financiación para fomentar el desarrollo económico, robustecer la sociedad civil y el imperio de la ley y promover la educación y el adelanto de la mujer.
- Los Estados Unidos están empeñados en lograr en el Iraq un modelo económica y políticamente viable para la región. Han apoyado la reconstrucción y estabilización del Iraq y siguen prestando apoyo político y financiero a su evolución como nación democrática moderna.

2. Garantía del cumplimiento de las obligaciones derivadas del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares

- Los Estados Unidos apoyan las gestiones internacionales encaminadas a lograr una garantía objetiva de que el Irán abandona de forma permanente y verificable sus ambiciones relacionadas con las armas nucleares.
- En colaboración con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, y en respuesta a una invitación del Gobierno de Libia, los Estados Unidos prestaron asistencia a Libia para remediar sus anteriores violaciones de disposiciones del Tratado sobre la no proliferación de las armas nucleares y apoyó el empeño libio en cooperar plenamente con las inspecciones del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) destinadas a verificar que Libia cumple actualmente las obligaciones contraídas en materia de salvaguardias. El apoyo prestado por los Estados Unidos y el Reino Unido abarcó el retiro desde Libia, a solicitud de este país, del equipo y los materiales que había importado como parte de sus programas anteriormente ocultos.
- Los Estados Unidos y el Reino Unido establecieron una iniciativa conjunta para conseguir que los científicos que se ocupaban de las armas nucleares y de destrucción en masa se dediquen a actividades pacíficas.
- Los Estados Unidos apoyan de modo similar la reorientación de los científicos, técnicos e ingenieros iraquíes que anteriormente se ocupaban de las armas de destrucción en masa hacia empleos civiles.

3. Robustecimiento de los tratados y regímenes de la no proliferación

- Como Presidente del Grupo de los Ocho en 2004, los Estados Unidos emprendieron una labor diplomática a escala mundial, incluso en el Oriente Medio,

con objeto de promover la adhesión a los acuerdos de salvaguardias generales del OIEA y el Protocolo Adicional.

- Los Estados Unidos facilitaron el establecimiento en el Iraq de un programa destinado a garantizar la seguridad de las fuentes radiactivas que pudieran poner en peligro la salud y la seguridad o utilizarse en una "bomba sucia". El programa ayudará a proteger al Iraq y a los países vecinos contra los materiales radiactivos.
- Los Estados Unidos amplían sus actividades de capacitación y equipamiento de los funcionarios encargados del control de las exportaciones en países del Oriente Medio, entre ellos Omán, Jordania, los Emiratos Árabes Unidos y el Yemen, con objeto de mejorar los controles de la exportación de materiales y equipo delicados. Hemos iniciado un diálogo con los funcionarios libios sobre el control de las exportaciones y realizaremos conjuntamente con el Reino Unido actividades de capacitación centradas en la redacción de una ley de control de las exportaciones y en mejorar la capacidad de hacerla cumplir.
- Los Estados Unidos promueven la cooperación técnica en el Oriente Medio con el fin de apoyar la no proliferación y la seguridad regional. Un ejemplo de ese apoyo es el Centro de Vigilancia Cooperativa de Amman (Jordania).